

# Automatisation avec Kodak à l'imprimerie Dimograf

Deux imageuses Kodak Magnus Q800, dont l'une équipée du système Auto Pallet Loader (la première installation en Pologne) forment le noyau dur de la production CtP de l'imprimerie Dimograf de Bielsko-Biała. La société investit systématiquement dans l'automatisation de ses processus de production. Elle s'est aussi équipée des logiciels workflow Kodak Prinergy et Kodak InSite Prepress Portal.



Ces investissements (ainsi que deux nouvelles machines d'impression et les équipements pour l'atelier de reliure) ont considérablement amélioré les performances de l'imprimerie et ont permis de réduire le temps de réalisation des commandes, ce qui a été apprécié par le groupe de plus en plus nombreux des clients de Dimograf, avec notamment nombreuses maisons d'édition de l'Europe entière. „Nous développons constamment notre société, il est donc naturel que nous adoptons des solutions innovantes” – dit Dariusz Mrzygłód, gérant de Dimograf. – „Kodak fait partie de ces fabricants en qui nous avons confiance depuis longue date. La première machine de ce constructeur a été installée chez nous en 2007, nous en avons été très satisfaits. Mais nous continuons à investir et élargissons notre parc de machines pour proposer à nos clients des services d'une qualité sans égale. Nous avons récemment installé dans notre imprimerie deux imageuses neuves Kodak qui ont remplacé trois anciennes machines CTP. Ceci a considérablement accéléré nos processus de production des plaques. Cette amélioration des performances a été aussi possible grâce à l'achat, à l'occasion de cet investissement, de la première imageuse en Pologne équipée d'un système Auto Pallet Loader qui permet d'automatiser les travaux de préparation.

## Direction: développement

Dimograf est une imprimerie offset moderne avec son propre atelier de reliure entièrement équipé. Elle produit notamment des livres, des calendriers ainsi que des imprimés divers de toute nature. Di-



De gauche à droite: Dariusz Mrzygłód, Piotr Kaczmarzyk, Krzysztof Stachura

graf est un acteur du marché local et international ; 80% de ses clients sont des éditions étrangères. Depuis nombreuses années Dimograf fournit ses prestations aux clients de l'Allemagne, du Pays-Bas, du Royaume-Uni, de la République Tchèque et des pays scandinaves. Les services à l'exportation constituent actuellement presque 50 % du chiffre d'affaires de l'imprimerie, avec environ 25 millions d'exemplaires des différents produits par an, dont 18 millions de livres. En 1989, l'année de sa création, la société comptait 3 personnes ; aujourd'hui, l'entreprise occupe plus de 8 mille m2 d'ateliers et de bureaux et embauche 250 salariés. En fin de la phase actuelle de développe-

ment l'imprimerie devra élargir sa surface d'ateliers de 3 mille mètres carrés complémentaires. Dimograf investit systématiquement dans ses ateliers de reliure. „Nous sommes l'une des plus grandes imprimeries dans la région, spécialisée dans la production de livres (dont 37% à couverture rigide, 39% à couverture souple et 24% à reliure spirale) et de calendriers”, – dit Dariusz Mrzygłód. „Puisque nous sommes en tête du peloton, il est de notre devoir d'investir constamment dans les machines et les technologies de pointe. Et comme nos clients souhaitent obtenir les délais de réalisation les plus courts possibles, nous avons décidé non seulement de nous équiper de machines ultra rapides, mais aussi



d'automatiser au maximum nos processus de production. En effet, c'est notre réponse aux attentes du marché et des clients. Il est naturel que notre service de préparation a été, lui aussi, concerné par ces investissements, la qualité du travail réalisé à cette étape-là étant souvent déterminante pour la réussite et la qualité des étapes ultérieures de production. C'est pourquoi nos investissements sont toujours réfléchis et précédés d'une analyse profonde. Les dernières acquisitions de machines CTP s'inscrivent aussi dans cette logique".

### Direction: Kodak

C'est en 2007 que l'imprimerie Dimograf a décidé d'acheter sa première machine CTP de Kodak. „C'était un modèle Magnus 800 Quantum offrant un rendement de 15 plaques par heure" – dit Dariusz Mrzyglód. „A l'époque, la technique CTP était relativement neuve, et nous avons immédiatement compris qu'elle offrait une amélioration considérable de la qualité de l'impression. Et comme la qualité est depuis toujours notre priorité, nous avons rapidement décidé d'acheter cette ligne. La technologie utilisée par Kodak était un développement des solutions proposées pour la première fois par la société Creo. Nous avons alors décidé d'investir dans les imageuses reconnues, utilisées à succès dans des imprimeries en Europe et le monde entier. Cet investissement nous a permis de réduire le temps de préparation des plaques et assurer la précision de la reproduction de l'image et du repérage ; nous avons été très satisfaits de cet achat. Cette CTP nous a servi 10 ans, pratiquement sans pannes, répondant parfaitement à nos attentes. Ensuite nous avons acheté une CTP Trendsetter ; avec ces deux machines, étayées par le système Magnus, nous avons pu fabriquer à terme nos plaques pendant plusieurs années". Depuis un certain temps

la société vit un développement dynamique. Elle a notamment acheté deux machines octochrome ultra rapides format XL. „Grâce à ces investissements nous avons pu imprimer déjà à des cadences très élevées, mais des goulots d'étranglement se formaient au niveau des imageuses" – dit Piotr Kaczmarzyk, responsable de production chez Dimograf. „Ce problème a pu être résolu par l'acquisition de nouvelles CTP Kodak Magnus Q800, beaucoup plus rapides". Krzysztof Stachura, responsable de l'atelier de préparation chez Dimograf, ajoute: „La vieille machine possédait un distributeur à cassette MCU (Multi Cassette Unit), et la nouvelle est équipée d'un système Auto Pallet Loader. Cette deuxième solution nous permet de fabriquer presque 100 plaques par heure. C'est la première installation de ce système en Pologne ; nous l'avons regardé fonctionner dans d'autres imprimeries, et nous l'avons trouvé très performant. La machine facilite considérablement le travail des opérateurs, parce que le système Auto Pallet Loader garantit la production en continu, les opérateurs ne sont plus amenés à charger les plaques plusieurs fois par jour. En effet, dans ce système il y a 600 plaques sur palette, la quantité suffisante pour tourner la machine CTP pendant plus de 8 heures. L'élimination de l'opération de changement de plaques se traduit par un gain de temps du travail de l'opérateur de l'ordre de 1 heure, est c'est déjà beaucoup. Sinon, le mode de fonctionnement est presque le même que dans le cas d'une machine avec système MCU, c'est-à-dire avec 5 cassettes, sauf que le rendement d'Auto Pallet Loader est largement supérieur. Tous ces moyens mis en œuvre assurent l'automatisation de la plupart des opérations réalisées dans notre atelier CTP, permettant ainsi d'accélérer la production des plaques, ce qui a été pour nous un objectif prioritaire. Nous pouvons par conséquent réaliser les commandes plus

rapidement, en prendre davantage et finalement poursuivre notre développement".

### Direction: logiciel

Le service DTP chez Dimograf utilise dès le début le système Workflow Kodak Prinergy. „Ce système offre un environnement très convivial et constitue un outil de travail confortable. Plusieurs de nos clients en Europe utilisent aussi la plateforme de communication et de validation des commandes Kodak InSite. Parfois ce sont les clients eux-mêmes qui demandent aux imprimeurs d'utiliser ce logiciel pour la validation de leurs BAT, pour minimiser le risque d'erreur, c'est pourquoi nous n'avons pas hésité à nous équiper de cet outil pour l'utiliser au quotidien. Et puis, nous avons dans notre portefeuille beaucoup de projets difficiles qui exigent une attention et une précision exceptionnelles de notre part. On peut même dire qu'avec le temps notre imprimerie s'est spécialisée dans la réalisation des projets difficiles et atypiques, ce qui serait impossible sans outils adéquats. Nous sommes particulièrement flexibles en travaillant avec nos clients, c'est notre signe distinctif ; nous leur apportons toute aide nécessaire pour mener à succès leurs projets, même les plus difficiles. La rapidité de réalisation des commandes est pour nous aussi importante ; je dirais même qu'aujourd'hui c'est un élément crucial pour l'obtention de nouvelles commandes et la coopération fructueuse avec nos partenaires". Les investissements récents ont aussi permis à l'entreprise de réduire ses coûts. „Nous avons pu cesser d'utiliser trois machines qui ont été remplacées par deux lignes entièrement automatisées. Celles-ci sont pilotées par deux opérateurs au lieu de trois. Il est clair que les solutions rapides, telles que CTP Kodak Magnus Q800, permettent de réaliser des économies, et l'automatisation de chaque processus nous permet d'être plus compétitif. Nous connaissons Kodak depuis longue date, sans service client, son SAV, notre coopération était toujours très bonne. C'est une grosse société et une marque reconnue, dont les produits se sont toujours montrés stables et résistants aux polluants éventuels, inévitables dans toutes les imprimeries. Par conséquent, le choix des modèles succésifs des machines CTP de ce fabricant a été pour nous naturel, d'autant plus qu'ils répondaient à toutes nos exigences. Ce choix s'est avéré judicieux, car nous en sommes très satisfaits" – conclut Dariusz Mrzyglód.

ARTICLE DE PROMOTION